

Avvertenza importante!
Leggere attentamente la presente nota informativa.
Non adatto per i veicoli dotati di air bag nelle colonne A e sopra le portiere,
nonché per i veicoli dotati di sensore pioggia sullo specchio retrovisore!

Istruzioni di montaggio

Si raccomanda di affidare il montaggio del sistema oscurante ad un'officina specializzata! In caso di errori di montaggio, si declina ogni responsabilità e decadono le condizioni di garanzia.

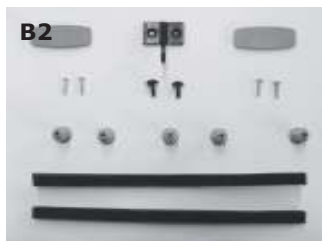
Passo 1: (Controllare la fornitura)



B1:
Sistema frontale:
 Rivestimento
 Colonna A dx/sx
 Tubi di guida superiore (1657 mm) e inferiore (1721 mm)
 Diaframma superiore dx e sx

Sistema laterale:
 Lato conducente
 Lato passeggero

I



B2:
Accessori sistema frontale:
 1 Sostegno tubo
 2 Viti SK 3,0x16
 2 Viti SK 4,2x13
 5 Tasselli
 2 Nastri espansi

Accessori sistema laterale:
 1 Viti 3,5x13
 1 Viti 3,9x13
 2 Diaframmi



B3:
Opzione diaframma inferiore per sistema frontale:
 2 Diaframmi dx e sx
 4 Viti LIK 4,2x13



Passo 2: (Montaggio dei tubi di guida, solo per la versione da equipaggiare!)



B4-B7:
Se i tubi di guida inferiore e superiore vengono forniti separati, è necessario collegarli servendosi della colla in dotazione con gli accessori. Applicare della colla sull'estremità non filettata del tubo di guida filettato, fino a riempire per bene la parte anteriore dell'apertura. A questo punto inserire rapidamente il tubo di guida con perno nell'altro tubo. Attendere 10-15 minuti finché la colla non sarà indurita.
Importante: Collegare sempre le stesse coppie!

I

Passo 3: (Montaggio del sistema frontale)



B8:
Staccare la guarnizione di gomma della portiera in corrispondenza dei rivestimenti delle colonne A.



B9:
Staccare il rivestimento in alto, iniziando dalla colonna A. Durante l'operazione le clip di fissaggio si staccano automaticamente. Rimuovere il rivestimento spingendolo verso l'alto.



B10

B10+B11:
Staccare i cavi di connessione agli altoparlanti estraendo la spina e staccare el altoparlanti.



B11



B12

B12-B14:
Le immagini 12-14 mostrano il rivestimento REMIS con la griglia degli altoparlanti.

I



B13



B14

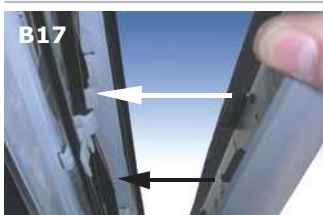


B15

B15:
Cliccare el altoparlanti nel rivestimento REMIS. La spina è rivolta verso l'alto.
Ripristinare il collegamento degli altoparlanti (frec-cia).



B16:
Posizionare il sistema frontale preassemblato sulla colonna A, come indicato in figura.



B17:
Montare il sistema frontale sulla colonna A, come indicato in figura. Accertarsi che le clip di fissaggio scattino in posizione.



B18:
Riapplicare la guarnizione di gomma.



B19+B20:
Avvitare l'estremità filettata del tubo di guida superiore (corto) e di quello inferiore (lungo) al rivestimento sinistro, rispettivamente in alto e/o in basso (non serrare).



B21:
Applicare i sostegni al tubo di guida inferiore fino alla metà, come illustrato in figura.



B22

B22+B23 (Opzione diaframma inferiore):
Applicare il diaframma destra in luogo di sostegno al tubo di guida inferiore fino alla metà.



B23



B24

B24-B26 (Opzione diaframma inferiore):
Applicare il diaframma sinistro alla diaframma destra come illustrato in figura. Avvitare entrambi i diaframmi al cruscotto (B25+B26).

I



B25



B26



B27

B27:
Applicare il diaframma in alto a destra al tubo di guida superiore, come illustrato in figura.



B28

B28-B31:
Applicare il lato con tassello del tubo inferiore (lungo) e/o superiore (corto) al rivestimento della colonna A a destra in basso e/o a destra in alto e fissarlo con la vite SK 3,0x16.



B32:
Collegare i cavi degli altoparlanti (freccia).



B33+B34:
Applicare il rivestimento alla colonna A e farlo scattare in corrispondenza delle apposite clip. Assicurarsi che il rivestimento sia perfettamente a filo con il sottocielo. Riapplicare la guarnizione di gomma.





B35

B35:

Inserire il diaframma in alto a destra nel rivestimento e posizionarlo in corrispondenza del sottocielo come illustrato in figura. Verificare che la giunzione sia perfettamente a filo. Effettuare una prova di chiusura dell'oscurante.



B36

B36:

Praticare dei fori nel sottocielo utilizzando una punta da Ø6mm passando attraverso i fori dei diaframmi.



B37

B37+B38:

Fissare i diaframmi al sottocielo utilizzando i tasselli in dotazione.



B38

I



B39

B39:

Inserire il diaframma in alto a sinistra nel rivestimento e posizionarlo in corrispondenza del sottocielo come illustrato in figura. Verificare che la giunzione sia perfettamente a filo.



B40

B40-B42:

Fissare i diaframmi al sottocielo utilizzando i tasselli in dotazione.



B41



B42


B43

B43-B45:
Chiudere l'oscurante per definire la posizione per il sostegno del tubo inferiore. Fissare il sostegno alla plancia del cruscotto nella posizione definita utilizzando del nastro adesivo. Fissare il sostegno del tubo alla plancia del cruscotto servendosi delle due viti SK 4,2x13.

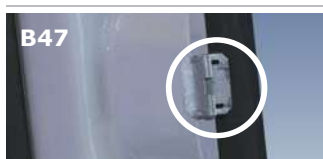

B44

B45

Passo 4: (Montaggio del sistema laterale)


B46

B46:
Staccare il sistema laterale dal telaio della portiera.


B47

B47+B48:
Staccare dalla colonna A1 le eventuali graffe residue.


B48

B48-B50:
Fissare il sostegno lamiera sul adattatore telaio superiore e rimuovere la banda protettiva di nastro adesivo.



B51:
Posizionare il sistema laterale sulla porta e stringere il sostegno lamiera.

I



B52:
Rimuovere con cautela il sistema laterale in modo che il sostegno rimane sul pannello della porta.



B53+B54:
Preperforare la posizione del sostegno lamiera con un trapano Ø2,5mm e vite con una vite LK 3,5x13 sul pannello porta.



B55:
Innestare il sistema laterale dall'alto verso il basso nel sostegno lamiera.



B57:
Posizionare il sistema laterale nel telaio della portiera come illustrato in figura e fissare le testine in corrispondenza dei punti 3 e 4 (B56) esercitando una leggera pressione.



B58+B59:
Spingere le graffe di fissaggio nella fessura della portiera in corrispondenza dei punti 1 e 2 (B56). **Attenzione a non danneggiare le alette delle graffe!**



B60:
Spingendo verso il basso, inserire il telaio in corrispondenza dell'angolo superiore nel bracciolo e fissarlo con la vite autoforante 3,9x13.



B61:
Chiudere l'apertura con il diaframma.

- | | |
|--|---|
| 1. Herausgeber/Publisher/Éditeur/Uitgever/Editor/Editore: | REMIS GmbH
Mathias-Brüggen-Str. 67-69
D - 50829 Köln |
| 2. Belegnummer/Document number/Número du document/Bewijsnummer/Número del documento/Numero di documento: | Montageanleitung_A-025
Original operating instructions
10029012 |
| 3. Ausgabedatum/Issue date/Date de édition/ Fecha de edición/Data di edizione: | 13.08.2012 |
| 4. Copyright: | © 2012 by REMIS GmbH |

D

Diese Dokumentation ist einschließlich all ihrer Teile durch Copyright geschützt. Jede Nutzung oder Änderung außerhalb der strikten Grenzen des Copyright-Gesetzes ohne Genehmigung der REMIS GmbH ist untersagt und erfüllt den Straftatbestand.

Diese Erklärung gilt für das Kopieren, die Übersetzung, Mikroverfilmung sowie die Speicherung und Verarbeitung in elektronischen Systemen. Technische Änderungen vorbehalten.

US/GB

This documentation including all its parts is protected by copyright. Any usage or modification outside the strict limits of copyright law without permission from REMIS GmbH is not allowed and is an offence.

This statement applies to copying, translation, microfilming as well as storage and processing in electronic systems. We reserve the right to make technical changes.

F

Cette documentation, y compris tous ses éléments, est protégée par les droits d'auteur. Toute utilisation ou modification situées en dehors des limites strictes de la loi sur les droits d'auteur sont interdites sans l'autorisation de REMIS GmbH et constituent un acte délictueux.

Cette déclaration est applicable à la copie, à la traduction, à la mise sur microfilms ainsi qu'à la mémorisation et au traitement dans des systèmes électroniques. Sous réserve de modifications techniques.

NL

Deze documentatie is inclusief alle delen door copyright beschermd. Ieder gebruik of wijziging buiten de stricte grenzen van de copyright-wet zonder toestemming van REMIS GmbH is verboden en is een strafbaar feit.

Deze verklaring geldt voor het kopiëren, het vertalen, het microfilmen evenals het opslaan en verwerken in elektronische systemen. Technische veranderingen voorbehouden.

E

Este documento está protegido íntegramente por los derechos de autor (copyright). Queda prohibido todo uso o modificación fuera de los estrictos límites que marca la ley del copyright sin el consentimiento de REMIS GmbH, constituyendo un uso delictivo.

Esta declaración se aplica a la copia, traducción, microfilmación o almacenamiento y procesamiento por medios electrónicos. Reservado el derecho a modificaciones técnicas.

I

La presente documentazione è protetta in ogni sua parte da copyright. Qualsiasi uso che esuli dai restrittivi limiti della legge sul copyright senza previo consenso di REMIS GmbH è vietato e si considera reato.

Questa dichiarazione vale per copia, traduzione, riproduzione in microfilm nonché memorizzazione ed elaborazione mediante sistemi elettronici.